

Gr 3 Storybook



Re bana

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: G.J. Podile Primary School, Grade 3C, 2022:
Chloe Bosch, Otlotleng Cindi, Boitumelo Jack, Leano Keakopa, Mpho Kgang, Lasake Koboekae, Kopano Lechuti, Boikhutso Lephoi, Karabo Luka, Lesedi Mantsi, Owethu Mashaba, Otlotleng Matladi, Kgotso Mazela, Reotshepile Modise, Omphemetse Mogodinyana, Kutlwano Mogotsi, Rethabile Mokhwanazi, Bofelo Monnahela, Puseletso Motaung, Letlhogonolo Motlhaoleng, Virginia Motsila, Onthatile Nche, Reginah Nojila, Thabiso Nthebolang, Tumelo Oremeng, Tshireletso Phagane, Resego Rubie, Goitseone Saudi, Thato Seane, Goitsemodimo Segonamo, Leungo Seitsang, Makalang Setlhare, Khumo Setsetse, Angelique Titus, Onalenna Tshenyego.

School: G.J. Podile Primary School
Principal: Setlhare Modise
Teacher: Maolebogeng Titipane
CRC: Thato Brian Maeco
Fieldworker: Nomhle Mboneni

Illustrators:
Cover: Lesedi Mantsi
Page 1: Gatseone Saudi
Page 2: Chloe Bosch
Page 3: Angelique Titus
Page 4: Mpo Kgang
Page 5: Goitsemodimo Segonamo
Page 6: Kutlwano Mogotsi
Page 7: Owethu Mashaba
Page 8: Leungo Seitseng
Page 9: Bofelo Monnafela

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

Translating and Language editing: Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.

For further information about the project, please visit

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

Acknowledgements

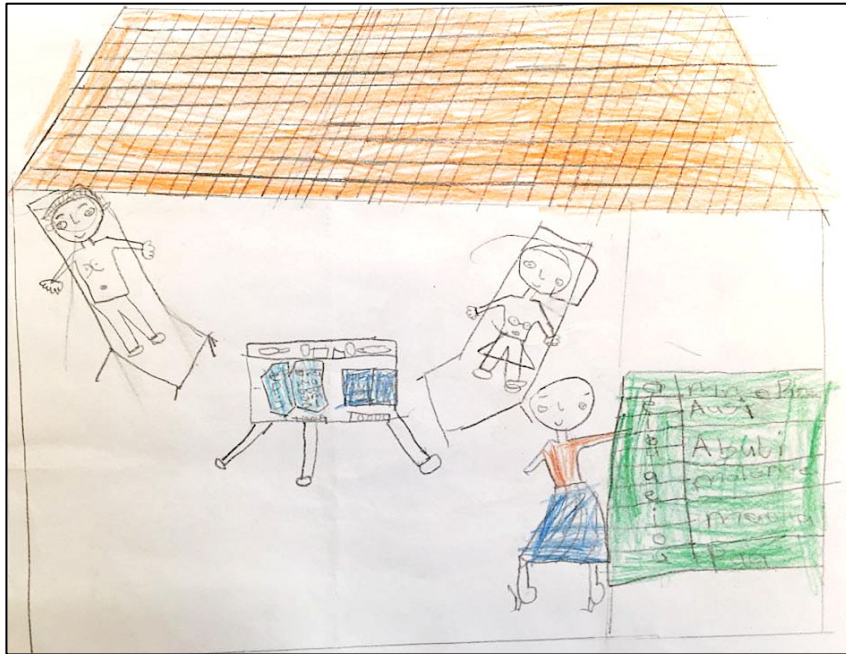
The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

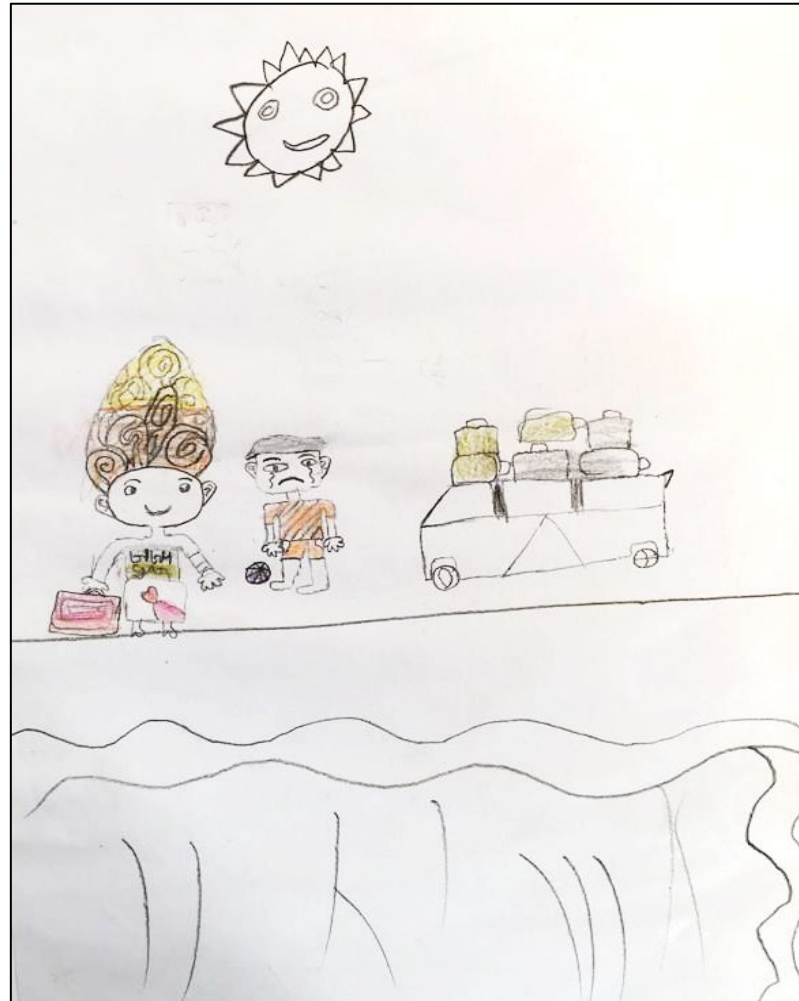
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



Re bana ba batsenang sekolo
ko G.J. Podile Primary
school. Kwa sekolong re
ithuta go kwala le go bala ka
go reetsa
morutabana.acher.



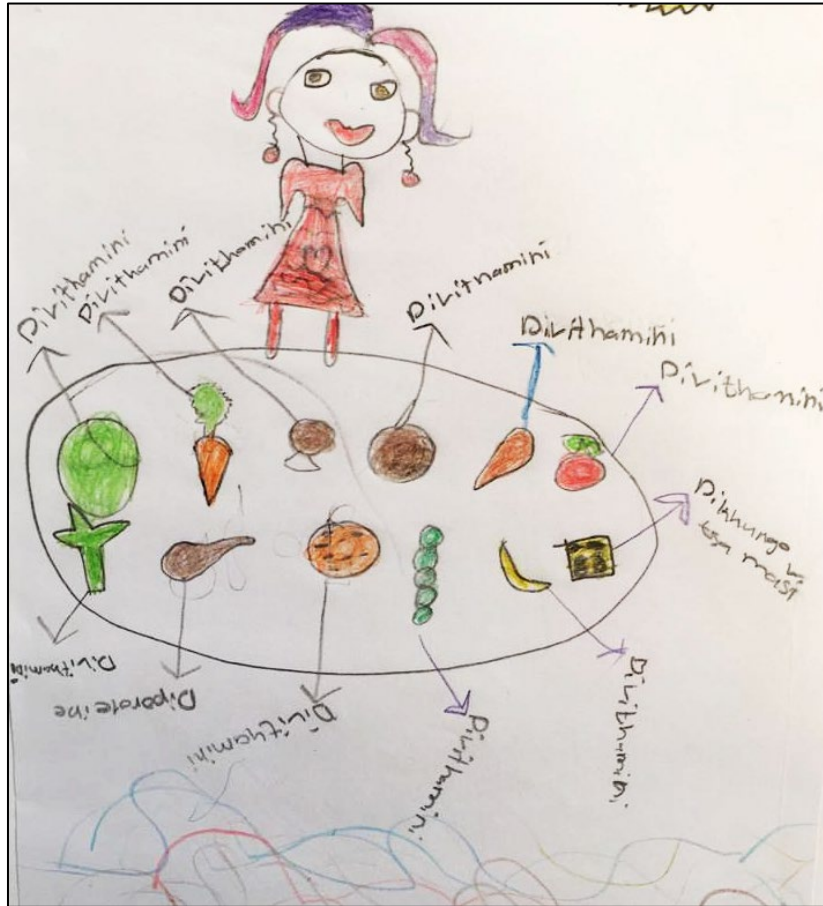
Re itumela thata fa re le
kwa sekolong ka gonne re ile
go ithuta e bile re itumela
gape fa re tshameka le
ditsala tsa rona.



Re le bana re ikutlwa re
kgethegile ka ntlha ya go sa
tshwaneng ga rona ka go nna
le ditalente le dikgatlhego tse
di sa tshwaneng mo go tsa
metshameko e
tshamekiwang mo sekolong.
Bangwe ba rona ba na le
kgatlhego mo kgweleng ya
dinao, bolotlowa, tense le
rakibili.



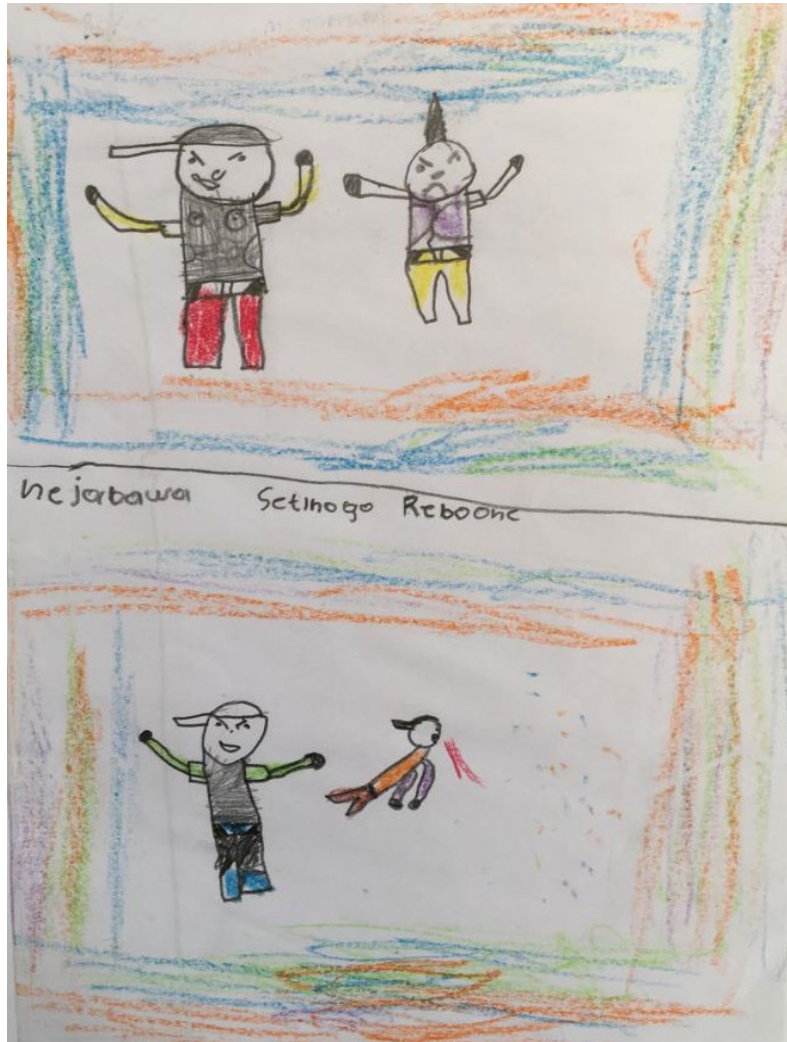
Sengwe gape se se re arologanyang ke gore re tswa malapeng a a sa tshwaneng ka setso, meetlo, puo ya kwa gae mme le tumelo ya rona eleng bangwe ke Batswana, mazulu, maxhosa, makhalate. Re arologanya gape ka dingwaga tse re na le tsone gone bangwe ba rona ba dingwaga tse di kwa godimo, bangwe tse di kwa tlase. Re le bana bangwe mo go rona ba batshwana gape e bile bangwe ba basweu ka jalo re kgethegile.



Re le bana re rata dijo tse di monate tse re dijang mo sekolong e bile di a re itumedisa. Dijo tse re dijang di na le mefuta e le meraro ya dikotla e leng diporoteini, di vithamini le dikhaboetereiti tse di re thusang gore fa maatla, gore godisa le go thusa masole a mmele go lwantsha malwetsi.



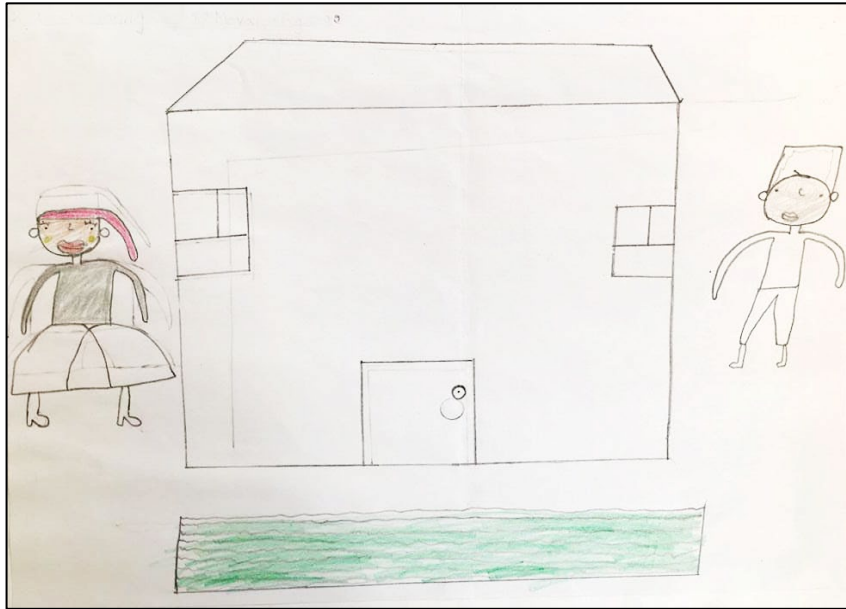
Re na le go tsaya maeto
reya mafelo a a
farologaneng re etela bo
nkoko, rakgadi, malome le
bontsale ba rona. Fa re
tsena re ba bona ra itumela
mme re ba atle go supa
lerato.



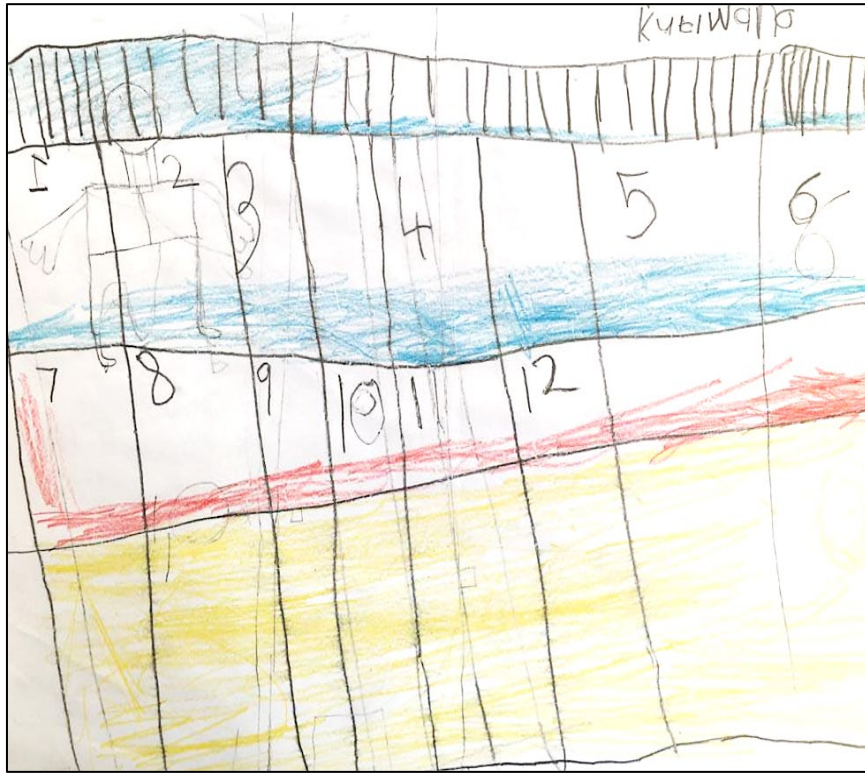
13

Jaaka re le bana ka nako tse dingwe re tle re utlwisane botljoko. Re utlwisana botlhoko ka go lwantshana, kgerisana kgotsa go raana mafoko a tlhabang pelo kwa sekolong.

14



Mogokgo, barutabana le batsadi ba tserегanya ka go kgalema ka bogale. Mogokgo ena o itsisi morutwana wa ditiro tseo gore se a se dirileng morutwana o mongwe ga sa letlelewa mo sekolong, fa a ka se dira gape o a go mo koba mo sekolong.



Morago ga tharabololo ya ga mogokgo, barutabana le botsadi, gonne le maitshwarelana a motswasetlhabelo le modiragatsi wa ditiro tse di sa siamang mme le botsadi ba bona ba itshwarelelane. Bana ba lebale tsa kgale ba nne ditsala gape ba tshameke mmogo ka boitumelo.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

Re bana

Authors:

G.J. Podile Primary School, Gr 3C 2022, North-West Province, South Africa.

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

